

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Por Deus, senhor, poys per vós non ficou > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 434 volte

Riproduzione fotografica

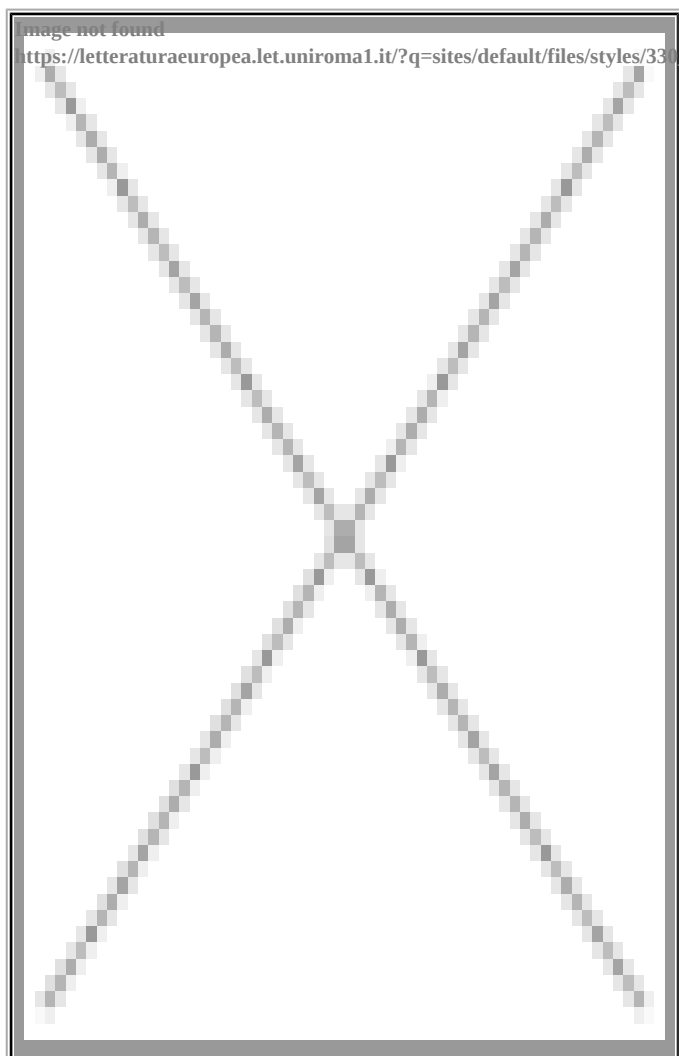
Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_551.jpg&itok=annvmElw



- letto 352 volte

Edizione diplomatica

	Por d(eu)s senhor poys p(er) uos no(n) ficou. De mi fazer be(n) e firou per mi Teede por be(n) poys assy passou En galardo(n) de quantou(os) serui De mi Teer puridade senhor E eu auos ca esteo melhor
	No(n) ficou p(er) uos de mi fazer be(n) E de d(eu)s aiades bo(n) galardon Mays a mha mi(n)gua foy g(ra)nde p(or)en P(or)e mercee Teede p(or) razon De mi Teer poridade senhor
	Semp(re) uos desto bo(n) grado darey Mays eu. mi(n)guey e(n) loor ele(n) prez Como d(eu)s q(ui)s mays assy passou. Praxau(os) senhor p(or) q(ua)l u(os) el fez De me Teer poridade senhor
	Ca no(n) Tiro eu ne(n)uos prez ne(n) loor Da queste p(re)yto se sabudo for

- letto 285 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Por d(eu)s senhor poys p(er) uos no(n) ficou. De mi fazer be(n) e firou per mi Teede por be(n) poys assy passou En galardo(n) de quantou(os) serui De mi Teer puridade senhor E eu auos ca esteo melhor	I Por Deus, senhor, poys per vós non ficou de mi fazer ben, e firou per mí, teede por ben, poys assy passou, en galardon de quanto vos servi, de mi teer puridade, senhor, e eu a vós, ca est?é o melhor.
	II

No(n) ficou p(er) uos de mi fazer be(n) E de d(eu)s aiades bo(n) galardón Mays a mha mi(n)gua foy g(ra)nde p(or)en P(or)e mercee Teede p(or) razón De mi Teer poridade senhor	Non ficou per vós de mi fazer ben, e de Deus aiades bon galardón; mays a mha mingua foy grand?, e por én, pore mercee, teede por razón de mi teer poridade, senhor,
	III
Semp(re) uos desto bo(n) grado darey Mays eu. mi(n)guey e(n) loor e e(n) prez Como d(eu)s q(ui)s mays assy passou. Praxau(os) senhor p(or) q(ua)l u(os) el fez De me Teer poridade senhor	Sempre vos desto bon grado darey, mays eu minguey en loor e en prez, como Deus quis; mays assy passou, praxa-vos, senhor, por qual vos El fez, de me teer poridade, senhor,
	IV
Ca no(n) Tiro eu ne(n)uos prez ne(n) loor Da queste p(re)yto se sabudo for	ca non tiro eu nen vós prez nen loor daqueste preyto se sabudo for.

- letto 280 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_551_0.jpg&itok=HExDcx-W



- letto 299 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-247>